

KITI CHEVI  
MÁNVER MURADAY  
de CONSTANCE DE SALM  
**SENSIBLE**  
JUAN CARLOS RUBIO



Nunca viste el amor de esta manera

Una producción



JUAN CARLOS  
RUBIO  
PRODUCCIONES

AVANTI  
TEATRO



IXALO



Con la colaboración de  
COLLEGE D'ARTS



"Una vez más la sintonía de Rubio y Mánver, con un Muraday brillante y espectacular, es encomiable."

EL MUNDO.



"Un exigente espectáculo con el empaque de una ópera de cámara. Una expresiva coreografía de Muraday. Mánver en otra soberbia interpretación. Una pequeña joya escénica."

ABC



"Una obra maestra que escapa a cualquier etiqueta. Una experiencia sensorial en la que todas las artes se dan cita conformando una producción de rara originalidad ."

CULTURAMAS



"Inmensa Mánver, brillante puesta en escena. Muraday despliega todo su arte como coreógrafo y bailarín."

"ELTEATRERO.COM



"Un rico espectáculo. Todos los detalles están cuidados con mimo profesional, rigor artístico y gusto. La música de Awad no puede ser más hermosa. Merece la pena pagar la entrada, el espectáculo lo vale."

LA RAZÓN



"*Sensible* busca más las entrañas que el cerebro. Es un espectáculo de los que apenas se ven sobre la escena. Rubio dirige con mano diestra. Contemplar a Mánver y a Muraday es la delicia que los espectadores saborean cuando llegan los aplausos. Si no pudieron verlo, búsquenlo. Lo disfrutarán."

LA NUEVA ESPAÑA

¿Es el amor sensible? ¿Lo somos nosotros cuando nos obsesionamos con alguien? ¿O más bien nos convertimos en seres insensibles, unilaterales, duros y ciegos ante nada que no sea el objeto de nuestro deseo? *Sensible* es un apasionante espectáculo que nos sumerge en el abanico de sensaciones y afectos del alma magistralmente trazados por Constance de Salm en su afamada novela. En ella descubrimos como una mujer madura y acomodada pasa por todas las etapas del calvario al descubrir, a la salida de la ópera, la supuesta traición de su joven amante. Despechada, a lo largo de un intenso día se sumerge en una espiral de desenfreno intentando recuperar la atención de su enamorado.

Debo reconocer que lo primero que me interesó de *Sensible* fue que estuviera escrito por una mujer. Y a comienzos del siglo XIX. ¿Una mujer escribiendo en aquel entonces? Claro que, si somos realistas, bien entrado el siglo XXI la presencia de las autoras en los escenarios sigue siendo insuficiente. Yo mismo, a lo largo de mi carrera como director, siempre he trabajado con textos escritos por hombres. Y con *Sensible* encontré la posibilidad de corregir ese error. Y digo error porque la inmensa gama de emociones, sueños, frustraciones, obsesiones, ironía, dolor y humor que nos regala la protagonista de nuestro espectáculo teatral solo podían surgir de la mente de otra mujer. Contar con el equipo soñado, tanto a nivel artístico como técnico, no ha hecho más que confirmarme en la intuición de que *Sensible* era, es, un proyecto original, auténtico y necesario.

Juan Carlos Rubio

# CONSTANCE DE SALM

## AUTORA

Constance Marie de Théis, princesa de Salm después de contraer matrimonio con Joseph de Salm-Reifferscheid-Dyck, nació el 7 de noviembre de 1767 y murió el 13 de abril de 1845. Hija del Conde de Nantes, fue educada por su padre según los preceptos ilustrados y, con solo 18 años, publicó sus primeros poemas en el *Almanach des Muses*. Poetisa y dramaturga, a la que sus contemporáneos llamaron la "Musa de la razón", fue la primera mujer admitida en el *Lycée des Arts*. De sus obras hay que destacar la ópera *Sapho y Epître aux femmes* que Constance de Salm leyó en público en 1797 y que la convirtió en el símbolo de la defensa de la causa femenina en el ámbito artístico. Fundó un brillante salon littéraire en el que participaron, entre otros, Alexandre Dumas, la Fayette y Alexander von Humboldt. El mismo Stendhal la citó en su obra autobiográfica *Vie de Henri Brulard*.

*Sensible* es la introspección de un personaje ante un conflicto amoroso, y en ese sentido se inscribe en la tradición francesa que va desde *La princesse de Clèves*, de Madame de Lafayette (1678) hasta *La modification*, de Michel Butor. Es también una novela epistolar, un género que habían puesto de moda, a lo largo del siglo XVIII obras como *La Nouvelle Héloïse*, de Rousseau (1761) o *Les liaisons dangereuses*, de Choderlos de Laclos (1782).

La protagonista de la historia despliega ante nuestros ojos toda su gama expresiva: dolor, rabia, desesperación, calma pasajera, celos insoportables, ternura, tristeza, ansia de morir, dignidad recobrada... Claro que, como astuta narradora que es, Salm no olvida echarnos el anzuelo del suspense, y paralelamente al torbellino emocional, discurre una verdadera intriga respecto a los hechos y su interpretación: ¿qué ocurrió en la noche de autos?, ¿qué se traen entre manos su joven amado, su tío, el Conde Alfred y la señora Chifflet?

*Sensible* es, en resumen, el finísimo estudio de toda la gama de emociones que puede provocar una situación puramente imaginaria; un retrato terrible, y muy instructivo, del amor como una forma de destrucción.

Isabel Lacruz

# JUAN CARLOS RUBIO

## VERSIÓN Y DIRECCIÓN

Su primera obra de teatro, *ESTA NOCHE NO ESTOY PARA NADIE*, fue estrenada en 1997. Desde entonces, se han visto en España 10, *¿DÓNDE SE ESCONDEN LOS SUEÑOS?*, *LAS HERIDAS DEL VIENTO*, *HUMO*, *ARIZONA*, *TRES*, 100 m<sup>2</sup>, *EL MANUAL DE LA BUENA ESPOSA*, *TAMAÑO FAMILIAR* y *EL PRÍNCIPE DE MAQUIAVELO*.

Sus obras se han representado en Perú, Chile, Puerto Rico, Venezuela, Costa Rica, República Dominicana, Cuba, México, Uruguay, Argentina, Estados Unidos, Australia, Eslovaquia, Grecia, Irlanda, Reino Unido, Portugal, Alemania e Italia, y han sido traducidas a nueve idiomas.

Como director teatral ha puesto en escena sus obras *HUMO*; *ARIZONA*; *TRES*; 100 m<sup>2</sup>; *ESTA NOCHE NO ESTOY PARA NADIE*, *EL MUSICAL*; *LAS HERIDAS DEL VIENTO*; *EL PRÍNCIPE DE MAQUIAVELO* e *IBA EN SERIO*. Asimismo ha dirigido obras de otros autores, como *EL PEZ GORDO*, de Roger Rueff; *RAZAS*, de David Mamet; *OCASIONES ESPECIALES*, de Bernard Slade; *LA MONJA ALFÉREZ*, de Domingo Miras; *PÁNCREAS*, de Patxo Telleria o *MUÑECA DE PORCELANA*, de David Mamet

Entre otros galardones ha obtenido el Premio Ciudad de Alcorcón 1998 por *ESTA NOCHE NO ESTOY PARA NADIE*, el Premio Teatro SGAE 2005 por *HUMO*, la Mención de Honor del Lope de Vega de Teatro 2006 por *ARIZONA*, el Premio Lope de Vega de Teatro 2013 por *SHAKESPEARE NUNCA ESTUVO AQUÍ*, el Premio El Público de Canal Sur 2015, el Premio de la Crítica de Andalucía 2015, el Premio Antero Guardia de Úbeda 2015, el Premio de Teatro Andaluz Mejor Autoría 2015 o el Premio Especial del Festival de Teatro de San Javier 2015.

Fue nominado al Goya 2009 en la categoría de mejor guion original por *RETORNO A HANSALA*, y *BON APPÉTIT* ganó la Biznaga de Plata al mejor guion en el Festival Málaga Cine Español 2010. Asimismo, en el 2010 fue galardonado en Nueva York con el Premio H.O.L.A. (otorgado por la Asociación de Actores Latinos) como mejor director por *EL PEZ GORDO* y en el 2011 fue nominado a los Premios A.C.E. (Asociación de Críticos del Entretenimiento) de Nueva York como mejor director por *EL PEZ GORDO*.



# KITI MÁNVER

## INTÉRPRETE

En cine ha trabajado con directores como Pedro Almodóvar (PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS CHICAS DEL MONTÓN, ¿QUÉ HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?, MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS, LA FLOR DE MI SECRETO, LOS ABRAZOS ROTOS), Fernando Trueba (ÓPERA PRIMA), José Luis García Sánchez (PASODOBLE, EL SEDUCTOR), Enrique Urbizu (TODO POR LA PASTA), Gerardo Vera (UNA MUJER BAJO LA LLUVIA), Gonzalo Suárez (LA REINA ANÓNIMA), Manolo Gómez Pereira (TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES, BOCA A BOCA), José Luis García Sánchez (PASODOBLE), Manuel Gutiérrez Aragón (COSAS QUE DEJÉ EN LA HABANA, HABLA MUDITA), Álex de la Iglesia (LA COMUNIDAD), Miguel Hermoso (LA LUZ PRODIGIOSA), Icíar Bollaín (TE DOY MIS OJOS), José Luis Garci (LUZ DE DOMINGO), Borja Cobeaga (PAGAFANTAS) o David Serrano (UNA HORA MÁS EN CANARIAS).

En teatro ha trabajado, entre otras obras, en EQUUS, dirección Manuel Collado; EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, dirección David Perry; PAREN EL MUNDO QUE ME BAJO, dirección Ángel G<sup>a</sup> Moreno; HIJOS DE UN DIOS MENOR, dirección Pilar Miró; SEIS PERSONAJES EN BUSCA DE AUTOR, dirección Miguel Narros; EL BOTÍN, dirección Manuel Coronado; BODAS DE SANGRE, dirección José Luis Gómez; SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, dirección Miguel Narros; ANTÍGONA ENTRE MUROS, dirección María Ruiz; AY, CARMELA, dirección José Luis Gómez; SOLO PARA MUJERES, texto y dirección Sebastián Junyent; LAS BIZARRÍAS DE BELISA, dirección John Strasberg; DIVINAS PALABRAS, dirección José Tamayo; EL MATRIMONIO DE BOSTON, dirección José Pascual; EN UNA HABITACIÓN LUMINOSA, dirección Gery Malgrew; LA RETIRADA DE MOSCÚ, dirección Luis Olmos; A LA LUZ DE GÓNGORA, dramaturgia y dirección Kiti Mánver; COSAS DE ESTE MUNDO, dirección Neil Labutte; LA CONQUISTA DE JERUSALÉN, dirección Juan Sanz Ballesteros o HUMO; TRES; ESTA NOCHE NO ESTOY PARA NADIE, EL MUSICAL; LAS HERIDAS DEL VIENTO e IBA EN SERIO, todas ellas con texto y dirección de Juan Carlos Rubio.

Ha obtenido el Premio Ojo Crítico (RNE) por AY, CARMELA; Premio Goya mejor actriz de reparto por TODO POR LA PASTA; Premio Festival Málaga Cine Español por UNA PAREJA PERFECTA; Premio de la Asociación de Escritores Cinematográficos andaluces por COSAS QUE DEJÉ EN LA HABANA; Premio Unión de Actores por EL MATRIMONIO DE BOSTON y LA RETIRADA DE MOSCÚ; Premio El Público (Canal Sur Radio) por A LA LUZ DE GÓNGORA; Premio Nacional de Cinematografía del Círculo de Escritores Cinematográficos por PAGAFANTAS o Premios Ceres y Unión de Actores por LAS HERIDAS DEL VIENTO, entre otros.

# CHEVI MURADAY

## COREÓGRAFO E INTÉRPRETE

Director, coreógrafo, bailarín y docente. Comienza su formación como bailarín en España en 1985 con Carmen Senra, y amplía sus estudios de danza contemporánea en escuelas internacionales como Martha Graham (Nueva York), Laban Center, The Place y Dance Work's (Londres), S. O. A..P. Dance Theatre (Frankfurt), Neuer Tanz (Dusseldorf), entre otros.

Inicia su trayectoria profesional en la Compañía de Carmen Senra en 1989 y en el año 1992 presenta en el VII Certamen Coreográfico de Madrid su primera pieza como coreógrafo. Durante 1993 y 1994 trabaja en Londres y posteriormente ingresa en la Compañía Nower Tanz en Düsseldorf (Alemania) y en S.O.A.P. Dance Theatre Frankfurt.

En los casi veinte años de trayectoria la compañía ha bailado en países como Brasil, Bulgaria, Filipinas, Chile, Argentina o Polonia.

Su vínculo con el teatro es constante y trabaja como coreógrafo y director de movimiento escénico con directores como Jaime Tamariz en LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC y ALGUIEN VOLÓ SOBRE EL NIDO DEL CUCO (2006), Juan Carlos Pérez de la Fuente en LA VIDA ES SUEÑO (2009) y LOS EPISODIOS NACIONALES, Albert Boadella en UNA NOCHE EN LOS TEATROS DE CANAL (2010), Magüi Mira en LA MARQUESA DE O o Gerardo Vera en WOYZECK. En 1997 pone en pie su propia compañía de danza: LOSDEDAE, con la que se han producido hasta la fecha más de treinta piezas, como EL CEMENTO CRIÓ HIERBA, IMPERMEABILIDAD, creada en Estambul con bailarines españoles y turcos con el apoyo del Instituto Cervantes (2006) o TRÁTAME COMO ME MEREZCO. ON THE ROAD (2012). En 2007 la compañía LOSDEDAE se convierte en la compañía residente de la ciudad de Alcalá de Henares, donde se han gestado las últimas producciones y se realizan otros proyectos formativos y de apoyo a las artes escénicas en el marco del programa de creación LSD IN MOVEMENT. En los últimos años se han estrenado RETURN (2012), con la actriz Marta Etura; CENIZAS O DAME UNA RAZÓN PARA NO DESINTEGRARME; EN EL DESIERTO (2014); TERESA, ORA AL ALMA y EL CÍNICO (2015)

Entre sus múltiples premios podemos señalar: Premio Nacional de Danza, Bailarín sobresaliente VII Certamen Coreográfico, coreógrafo premiado en el certamen nacional de Maspalomas (Masdanza) (2000), Premio Shangay a toda su carrera como creador, Finalista Premio Max 2015 como mejor bailarín y mejor espectáculo de danza por CENIZAS O DAME UNA RAZÓN PARA NO DESINTEGRARME o Premio Ceres mejor coreografía por CUERPO FRONTERIZO. Fue candidato a siete Premios Max 2016 por EN EL DESIERTO.



# JULIO AWAD

## COMPOSITOR

Nace en 1977 en Buenos Aires. Comienza sus estudios de piano a los 7 años. Amplía su formación con los profesores Juan Carlos Cirigliano y Lito Valle.

Desde temprana edad comienza a tocar junto a grandes músicos, como Juanjo Domínguez, Néstor Marconi, Juan Alberto Pugliano, Mariana, Óscar de la Torre, Ramón Arcusa, Machan Taylor, Mike Rivas, Carlos Marzan, Alberto Favero, Peter Erskine, Paul Wertico, Mark Egan, John Patittucci, Joan Valent, Bruce Pomahac, Paloma San Basilio, El Dúo Dinámico, Albert Hammond, John Cameron, Barry Mason, La Guardia, Stephen "Spud" Murphy.

En 2000 emigra a España donde continúa trabajando como director y arreglador de diferentes artistas, espectáculos y comedias musicales como LA BELLA Y LA BESTIA; ESTAMOS EN EL AIRE; ANNIE; JEKYLL & HYDE; LA JAULA DE LAS LOCAS; ZORBA; MY FAIR LADY; EL FANTASMA DE LA ÓPERA; VÍCTOR O VICTORIA; LOS PRODUCTORES; QUISIERA SER; GREASE; SPAMALOT; CÁNTAME CÓMO PASÓ (TV1); AVENUE Q; EL ÚLTIMO JINETE; SONRISAS Y LÁGRIMAS; AY, CARMELA; PRISCILLA, REINA DEL DESIERTO; LADY BE GOOD (Teatro de la Zarzuela); JESUCRISTO SUPERSTAR (Auditorio Tenerife); EVITA; STAGE HOLDING 15º ANIVERSARIO; NINE; IBA EN SERIO o EL HOMBRE DE LA MANCHA.

También es arreglador de la ganadora de dos Grammys Paloma San Basilio, La Guardia, John Cameron, John Patittucci y grandes shows como SOUND OF MUSIC; AVENUE Q; THE LAST HORSEMAN; AY, CARMELA; QUISIERA SER; THE MAN OF LA MANCHA; etc.

Con más de treinta discos grabados como cesionista y arreglador para diferentes artistas y compañías discográficas, en 2005 graba su primer disco NADA QUE DECLARAR, (Frontera Cero), junto a Víctor Gil y Paul Wertico. En 2008 lanza su nuevo CD THOUSAND MILES, editado por la SGAE, junto a Peter Erskine, Paul Wertico, Mark Egan y Machan Taylor.

Julio Awad es artista de Yamaha, Steinberg, Audio-Technica, SPL, Toontrack, Vilabs y también beta tester de Cubase 7, All Toontracks products.



# JUANJO LLORENS

## DISEÑO DE ILUMINACIÓN

A lo largo de su extensa trayectoria ha realizado diseños de iluminación en diferentes modalidades de las artes escénicas.

En teatro: NOCHE DE REYES; BAJARSE AL MORO; POR LOS PELOS; TOC-TOC; EL ÁNGEL DE LA LUZ; BUSCANDO A HILARY; SILENCIO... VIVIMOS; MUERTE ACCIDENTAL DE UN ANARQUISTA; TRES SOMBREROS DE COPA; LA VIUDA VALENCIANA; EL MERCADER AMANTE; QUESTI FANTASMI; ARTE; HIP HOP CIRCUS; CLAXON; BROKERS; PAGAGNINI; CUENTO DE NAVIDAD; EL ESPACIO INDECENTE; EL PALOMAR DE LAS CARTAS; LOS HABITANTES DE LA CASA DESHABITADA; GLORIOUS, LA PEOR CANTANTE DEL MUNDO; HIMMELWEG; KARAOKE; QUERIDA MATILDE; SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO; LEGIONARIA; LOS HIJOS DE KENNEDY; FUENTEOVEJUNA; LA FUNCIÓN POR HACER; DESEO; DE RATONES Y HOMBRES; VERANEANTES; LA VIOLACIÓN DE LUCRECIA; JUICIO A UNA ZORRA; ANTÍGONA; etc. Ha trabajado con directores como Esteve Ferrer, Miguel del Arco, Juan Luis Iborra, José Luis Arellano, Josep Maria Mestres, Rafa Calatayud, Darío Facail, José María Pou, Nacho García, Juli Leal, Denis Rafter, Vicente Genovés, Antonio Díaz Zamora, Joao Motta, Magda Labarda...

En espectáculos de danza: BACK, TATOO, MATTER Y PASSIÓ FENOLLAR, para la compañía Otra Danza; LA BUENA MEMORIA y PERMÍTEME BAILARTE, para la compañía de Aída Gómez; CISNES NEGROS y AMADA CANDELA, para Cienfuegos Danza; DESLUNADOS para la compañía Cel Ras; BELMONTE, para la compañía de Rubén Olmo, etc. Ha trabajado con coreógrafos como Aída Gómez, Rubén Olmo, Asun Noales, Yoshua Cienfuegos y Rocío Pérez, entre otros.

En espectáculos musicales, ópera y zarzuela: LA SONÁMBULA (producción del Teatro Cervantes de Málaga), EL BARBERO DE SEVILLA (producción del Teatro de la Zarzuela), BOHEMIOS, UN CANTO A LA VIDA, ANA FRANK, AVENUE Q, THE HOLE o EL CABARET DE LOS HOMBRES PERDIDOS, entre otros.

Ganador del Premio Max como mejor iluminador por DE RATONES Y HOMBRES (2013) y POR LA FUNCIÓN POR HACER (2011), también ha sido finalista por VERANEANTES (2012). Ganador del Premio Teatro Musical 2015 como mejor diseño de iluminación por EXCÍTAME. Ha sido nominado y finalista en numerosas ocasiones a la mejor iluminación con los espectáculos: BACK, en los Premios de las Artes Escénicas Valencianas (2010); ANTÍGONA y EL MALETÍ, en los Premios de la ADE (2007). Con EL CUARTO PASO ganó el Premio Josep Solbes a la mejor iluminación de los Premios de las Artes Escénicas Valencianas 2007.



# CURT ALLEN WILMER

## ESCENOGRAFÍA

Licenciado en Escenografía y Vestuario por la Academia de Bellas Artes de Múnich (Alemania) en 1991. Ha trabajado como ayudante en las óperas de Sidney, Zurich, Berlín, Múnich, Bogotá y Augsburgo, con maestros como Filippo San Just, Reinhardt Heinrich y Peer Boysen entre otros. Entre 1994 a 1998 pasa a ser escenógrafo y director técnico del nuevo proyecto Fundación Teatro de la Abadía de Madrid, junto a su director José Luis Gómez, proyecto al que se le concede el Premio Nacional de Teatro del Ministerio de Cultura 1995. Ha diseñado escenografías y vestuario para puestas en escena de directores como José Luis Gómez, Gerardo Vera, Ernesto Caballero, Andrés Lima, Alfonso Zorro, Jesús Castejón, Antonio Álamo, Joan Font, Yayo Cáceres, Juan Carlos Rubio, Carlos Vides, Rosario Ruiz, Pepe Ortega, Fernando Romo, Julio Fraga, Sylvie Nys y en danza para el coreógrafo Johan Inger en la Compañía Nacional de Danza.

Asume la Dirección Artística del Departamento de Proyectos de Tematización y Espectáculos para General de Producciones y Diseño (G.P.D.s.a.) perteneciente al grupo Acciona durante diez años en Sevilla participando en el diseño en varios parques temáticos, llevando a cabo proyectos de espectáculos multimedia, eventos, centros de interpretación, pabellones para exposiciones internacionales, stands, zoológicos, spas, interiorismo para hoteles, bodegas y centros comerciales.

En 2008 crea junto a la arquitecta Leticia Gañán Calvo el estudio deDos de arquitectura y escenografía, ubicado en Madrid. Desde 2013 dirigen y son profesores del Máster de Escenografía del Istituto Europeo di Design de Madrid, IED.

Ha obtenido numerosos premios y nominaciones, como el premio al mejor pabellón en su categoría en la Exposición Mundial de Aichi 2005 por el pabellón de Turquía, premio diseño de vestuario en los I Premios de Teatro Andaluz 2013, premio diseño de escenografía en los III Premios de Teatro Andaluz 2015, doblemente nominado por dos diseños de vestuario en los III Premios de Teatro Andaluz 2015, candidato a diseño de escenografía y diseño de vestuario en los Premios Max 2015, premio por diseño de vestuario y diseño de escenografía en los Premios Escenarios de Sevilla (Fest) 2015, Premio Joseph Caudí de escenografía concedido por la ADE (Asociación de directores de escena de España) 2015 o candidato a diseño de vestuario y diseño de escenografía en los Premios Max 2016.

# MARÍA LUISA ENGEL

## FIGURINISTA

Inicia su carrera como diseñadora y realizadora de figurines en el Teatro Español con José Luis Gómez en 1981. Ha trabajado, entre otros, para la compañía Zampanó, el Teatro de la Abadía, el Teatro de la Danza y el Teatro de la Zarzuela, desarrollando diseño y realización de figurines así como diseño de escenografía y atrezzo.

Entre sus trabajos de diseño y realización de figurines de teatro se encuentran, entre otros muchos, VALENTÍN, de J. Gil-Albert, dirección de Pedro Carvajal (1983); EL CASORIO; de Gógol, dirección Amaya Curieses (1984); LA GATOMAQUIA, de Lope de Vega, dirección A. Curieses y José Maya (1986); EL HIJO PRÓDIGO, de Lope de Vega, dirección A. Curieses y J. Maya (1987); CON QUIEN VENGO, VENGO, de C. de la Barca, dirección A. Curieses y J. Maya (1990); LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Lorca, dirección Luis Olmos (1994); LA BODA DE LOS PEQUEÑOS BURGUESES, de Bertolt Brecht, dirección Luis Olmos (1995); ENTREMESES, de Cervantes, dirección José Luis Gómez (1996); FRANKENSTEIN, dirección Rosángeles y Edison Valls (1997); BRECHT CUMPLE CIEN AÑOS, dirección Ernesto Caballero (1998); DELIRIO A DÚO, de Ionesco, dirección Luis Olmos (1999); EL VERDUGO, de B. Sánchez, dirección L. Olmos (2000); PASEANDO A MISS DAISY, de Alfred Uhry, dirección L. Olmos (2001); LA GAVIOTA, de Chéjov, dirección A. Ochandiano (2002); LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO, de F. Fernán Gómez, dirección L. Olmos (2003); LA CELESTINA, de F. de Rojas, dirección José Maya (2004); ONCE VOCES, dirección de Adolfo Simón (2005); LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Lorca, dirección A. Ochandiano (2006); LA TABERNA DEL PUERTO, de P. Sorozábal, dirección L. Olmos (2006); EL CABALLERO DE OLMEDO, de Lope de Vega, versión de Amaya Curieses, dirección José Maya (2006); CYRANO DE BERGERAC, de E. Rostand, dirección John Strasberg (2007); MÍO CID, dramaturgia y dirección de Amaya Curieses (2007); EDIPO REY, de Sófocles, dirección Jorge Lavelli (2008); COSMÉTICA DEL ENEMIGO, de Amelia Nothomb, dirección José Luis Sáiz (2008); UNA NOCHE EN LA ZARZUELA, dirección L. Olmos (2009); DOÑA FRANCISQUITA, de Amadeo Vives, dirección L. Olmos (2010); EL PUÑO DE ROSAS, de R. Chapí y C. Arniches, dirección L. Olmos (2011); CUPAIMA, de Cecilia Gómez, dirección L. Olmos (2013); EL BAILE, de Edgar Neville, dirección L. Olmos (2013); EL LENGUAJE DE TUS OJOS, de Marivaux, dirección A. Ochandiano (2014); ENTREMESES, de Cervantes dirección José Luis Gómez (2014); PÁNCREAS, de Patxo Telleria, dirección Juan Carlos Rubio (2015); MÁRMOL, de Marina Carr, dirección Antonio Castro Guijosa (2016) o ..Y LA CASA CRECÍA, texto y dirección Jesús Campos (2016).

Ha obtenido el Premio Max a la mejor figurista en 2004 por LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO y en 2003 por LA GAVIOTA. En 2001 fue nominada a los Premios Max por EL VERDUGO.

# SANDRA VICENTE

## DISEÑO SONIDO

Licenciada en Comunicación Audiovisual en la Facultad de Ciencias de la Información, completando sus estudios de Técnico de Sonido en el Centro de Tecnología del Espectáculo.

Del 2001 al 2011 trabaja como Oficial de Audiovisuales en el Centro Dramático Nacional.

Realiza los diseños sonoros de los espectáculos dirigidos por Miguel del Arco: LA MADRE VIGILA TUS SUEÑOS, de Tomás Gayo Producciones; PULSIÓN, de Factoría Teatro; LA FUNCIÓN POR HACER, de Kamikaze Producciones; LA VIOLACIÓN DE LUCRECIA, con Nuria Espert y producción de Juanjo Seoane Producciones; VERANEANTES, producción del Teatro La Abadía y Kamikaze Producciones; JUICIO A UNA ZORRA, con Carmen Machi; DE RATONES Y HOMBRES, de Steinbeck y producción de Concha Busto Producción y Distribución; EL INSPECTOR, de Gógol, producción del Centro Dramático Nacional; DESEO, producción de Trasgo; MISÁNTROPO, producción de Kamikaze Producciones; ENEMIC DEL POBLE, producción del Teatre Lliure y HAMLET, en coproducción con la compañía Nacional de Teatro Clásico.

Ha trabajado como responsable del diseño de sonido en el proyecto Teatro de la Ciudad, un proyecto que une a M. del Arco, A. Sanzol y A. Lima en su primera temporada en el Teatro de la Abadía.

También ha sido responsable del diseño sonoro en PERCUTA Y MINUTA y CREA Y RECREA (Infantiles), de Saxofón Producciones; BABEL, dirección Tamzin Townsend; LA FIEBRE, dirección Carlos Aladro; LA MONJA ALFÉREZ, dirección Juan Carlos Rubio para el CDN; TOMÁS MORO, UNA UTOPIA, dirección Tamzin Townsend; SÓTANO, dirección Israel Elejalde; EL PRÍNCIPE DE MAQUIAVELO, dirección Juan Carlos Rubio y PÁNCREAS, dirección Juan Carlos Rubio y producción de Concha Busto Producción y Distribución.

Responsable sonoro junto a Mariano García de STORYWALKER, ficciones sonoras geolocalizadas en una aplicación de telefonía móvil (<http://storywalker.es/>)

Como Técnico de Sonido ha trabajado en los espectáculos de Tomàz Pandur, MEDEA, en el Festival de Mérida; HAMLET, en el Matadero y BARROCO, en el Festival de Bogotá (Colombia).

En cuanto a la docencia, se dedica a la formación técnico-sonora en el Centro de Tecnología del Espectáculo.

Co-propietaria de Estudio 340, estudio de sonido especializado en teatro.





# CONCHA BUSTO

## DISEÑO Y DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Nace en San Sebastián en 1945. Actualmente es directora de CONCHA BUSTO PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN, empresa dedicada a la producción y distribución teatral.

En su larga trayectoria laboral, ha sido directora de producción del TEATRO ESPAÑOL de MADRID bajo la dirección de José Luis Gómez, ha producido y distribuido con el CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL bajo la dirección de Lluís Pasqual y ha sido directora de producción de la COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO, bajo la dirección de Adolfo Marsillach.

En 1989 crea, junto a Alicia Moreno, la empresa de distribución de espectáculos A.MORENO/C.BUSTO, desde donde se distribuyen en exclusiva las siguientes compañías: Lindsay Kemp, Momix Dance Theatre, Nuria Espert, Movers, Maurice Bejart y Ballet Nacional de Marsella.

En 1991 crea, junto a Joseba Arza la empresa de producción y distribución teatral BARBOTEGI, desde donde se distribuyen en exclusiva compañías como Teatro de la Danza de Madrid, Ananda Dansa, Geografías Teatro, Producciones Inconstantes, Compañía titular del Teatro Bellas Artes de Madrid, etc. Entre las obras más importantes de esta etapa destacan: COMO CANTA UNA CIUDAD DE NOVIEMBRE A NOVIEMBRE, en coproducción con el Teatre Lliure; EL VERDUGO, en coproducción con el Teatro de la Danza y ARTE en coproducción con Josep M<sup>a</sup> Flotats.

En 1995-96 es nombrada Consejera del Consejo de Teatro del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, dependiente del Ministerio de Cultura, y posteriormente en el año 2006. El 28 de abril de 2014 se constituye la Academia de las Artes Escénicas de España, siendo miembro fundador de la misma.

En el 2000 cambia la denominación de la empresa BARBOTEGI, pasándose a llamar desde entonces CONCHA BUSTO PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN y con la que ha producido y distribuido importantes espectáculos, como PASEANDO A MISS DAISY, con Amparo Rivelles; EDIPO XXI, dirigida por Lluís Pasqual; LA GAVIOTA y LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO, en coproducción con Teatro de la Danza; ELISABETH I, EL ÚLTIMO BAILE, para la compañía de Lindsay Kemp; ALMA, en coproducción con la compañía Ananda Dansa; EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO, dirigida por Tamzin Townsend; CYRANO DE BERGERAC, dirigida por John Strasberg; EL CIRCO DE LA MUJER SERPIENTE, en coproducción con Ananda Dansa; COSMÉTICA DEL ENEMIGO, una adaptación teatral de la novela de Amélie Nothomb; POR EL PLACER DE VOLVER A



VERLA, en coproducción con Loquibandia; DE RATONES Y HOMBRES, en coproducción con Teatro Arriaga, Teatro Calderón, Clece y Kamikaze; EL VENENO DEL TEATRO, en coproducción con Maji, Clece y Teatros del Canal; CUPAIMA – HOMENAJE A CHAVELA VARGAS, asesoría y coproducción con Rovima, Clece y Cafessito; PÁNCREAS, en coproducción con CDN (INAEM), Tarteán Teatro y Fernando Cayo.

## PREMIOS

Premio Max 1999 al mejor empresario o productor privado de las artes escénicas por ARTE.

Premio Max 1999 al mejor espectáculo de teatro por ARTE.

Premio Lazarillo de honor 1999 a la mejor productora de teatro.

Premio Max 2001 al mejor empresario o productor privado de las artes escénicas por EL VERDUGO.

Premio Max 2001 al mejor espectáculo de teatro por EL VERDUGO.

Premio Arcilla de Teatro 2001 a la mejor creación dramática por ESPERANDO A GODOT.

Premio Max 2003 al mejor empresario o productor privado de las artes escénicas por PASEANDO A MISS DAISY, EDIPO XXI, LA GAVIOTA, TODA UNA VIDA y PETER PAN.

Premio Max 2003 al mejor espectáculo infantil por PETER PAN.

Premio Arcilla de Almagro 2007.

Premio Teatro de Rojas de Toledo 2008.

Premio LARRUZZ de Artes Escénicas-Premio Trayectoria 2009, otorgado por la Tertulia Scena S.21

Premio Arcilla de Teatro 2012 a la mejor creación dramática de la temporada por DE RATONES Y HOMBRES.

Premio Ceres 2013 a la mejor trayectoria empresarial.

Premio Arcilla de Teatro 2015 a la mejor creación dramática de la temporada por PÁNCREAS.

# SANDRA AVELLA

## PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Nacida en Buenos Aires, en el año 1998 llega a España, donde comienza sus trabajos en organización y coordinación de eventos y giras nacionales con el Ballet Argentino.

Desde el año 2000 al 2011 se pone al frente de la dirección de Maji S.L. y desde febrero de 2011 es directora de Rovima Producciones. A lo largo de su trayectoria se ha especializado en danza y teatro, trabajando con grandes nombres nacionales e internacionales en las diferentes artes escénicas, como Julio Bocca, Tamara Rojo, Igor Yebra, Norma Aleandro, Chete Lera, Sergio Renán, Jean Francois Cassanovas, Elena Roger, Kiti Mánver, Miguel Ángel Solá, Natalia Millán, Alberto Vázquez, Maika Jurado, Daniel Freire, Eleonora Cassano, Hernán Piquín o Marta Valverde.

Ha colaborado con directores como Jaime Lloyd, Agustín Alesso, Alejandro Devries, Ricky Paskus, Mario Gas, Luis Olmos o Juan Carlos Rubio.

Productora teatral con más de diez montajes en los que ha desempeñado la labor de diseño y dirección de producción, producción ejecutiva y distribución. Ha coproducido con los Teatros del Canal.

Ha realizado y participado en producciones, coproducciones o colaboraciones en diferentes obras, como EL HOMBRE DE LA CORBATA ROJA, de Elio Marchi y Natalia Kohen, con música de Lito Vitale y dirección coreográfica de Ana María Stekelman; CARMEN, de Bizet y coreografía de Alberto Alonso; ÁNGEL Y DEMONIO, de Dante Alighieri y Leopoldo Marechal, y dirección coreográfica de Margarita Fernández y Laura Roatta; ADIÓS, HERMANO CRUEL, de Elio Marchi, dirección coreográfica de Ana María Stekelman y música de Lito Vialate; TANGO BRUJO, con música de Falla y dirección coreográfica de Ana María Stekelman; CAVIAR FOLLIES, texto y dirección de Jean Françoise Cassanovas; BOCCATANGO, guion de Elio Marchi y música Julián Vat; NOCHE DE DANZA, Ballet Nacional de Uruguay con dirección de Julio Bocca; SOBRE EL AMOR Y OTROS CUENTOS, textos de Gabriel García Márquez, Lope de Vega y Vargas Llosa, y dirección de Norma Aleandro; MI QUERIDO EMBUSTERO, de Jerome Kilty y dirección de Aleandro y Renán; EL MÁGICO PRODIGIOSO, de Calderón de la Barca; ¿HACEMOS UN TRÍO?, texto y dirección de Zenón Recalde; CUPAIMA, texto y dirección de Luis Olmos; PIAF, de Pam Gems y dirección de Jamie Lloyd; EL VENENO DEL TEATRO, de Rodolf Sirera y dirección de Mario Gas o EL JURADO, de Luis Felipe Blasco Vilches y dirección de Andrés Lima.

Actualmente sigue compaginando la producción, gestión y distribución de diferentes espectáculos.



Autora **CONSTANCE DE SALM**

Versión y dirección **JUAN CARLOS RUBIO**

Asistente de dirección **ISABEL ROMERO (COART+E)**

Intérpretes **KITI MÁNVER y CHEVI MURADAY**

Coreógrafo **CHEVI MURADAY**

Compositor **JULIO AWAD**

Diseño de iluminación **JUANJO LLORENS**

Escenografía **CURT ALLEN WILMER**

Figurinista **MARÍA LUISA ENGEL**

Diseño sonido **SANDRA VICENTE**

Fotografías y diseño cartel **SERGIO PARRA**

Diseño y dirección de producción **CONCHA BUSTO**

Producción ejecutiva **SANDRA AVELLA**

Asistente de producción **MIGUEL GARCÍA DE OTEYZA**

Jefa de prensa **MARÍA DÍAZ**

Distribución **ROVIMA PRODUCCIONES**

[sensible@rovima.es](mailto:sensible@rovima.es)

91 590 29 69



JUAN CARLOS  
**RUBIO**  
PRODUCCIONES

**AVANTI**  
**TEATRO**

**Galdo**  
MEDIA



**TXALO**  
PRODUCCIONES



Con la colaboración de

**ZULOS DEDAE**